



- Box Contents
1. Scanner
2. USB Cable
3. Power Adapter
4. Quick Guide
5. Set up/Application CD-ROM

- Lieferumfang
1. Scanner
2. USB-Anschlusskabel
3. Netzteil
4. Kurzanleitung
5. Programm und Treiber CD-ROM

- Contenu de l'emballage
1. Scanner
2. Câble USB
3. Adaptateur secteur
4. Démarrage rapide
5. Le CD-ROM d'installation du pilote et des applications

- Contenuto della confezione
1. Scanner
2. Cavo USB
3. Alimentatore
4. Guida rapida
5. Il CD-ROM Setup/Applicazioni

- Contenido del paquete
1. Escáner
2. Cable USB
3. Adaptador AC
4. Guía rápida
5. CD-ROM de instalación

- Conteúdo da Embalagem
1. Scanner
2. Cabo USB
3. Adaptador AC
4. Guia Rápida
5. O CD-ROM de Instalação / Aplicativos

- Zawartość pudełka
1. Skaner
2. Kabel USB
3. Przewód zasilający
4. Przewodnik szybkij
5. Płyta CD-ROM zawierająca



- Scanner Overview
1. USB Port: It connects the scanner to a USB port on your computer...
2. Power Receptor: It connects the scanner to a standard AC power outlet...
3. Power Switch: Use this to turn the scanner ON or OFF.
4. Scanner Lock: It holds your scanner head in place...
5. Scanner Buttons: You may press the button to perform a predefined scanning task.
6. Power LED: It indicates the scanner status.

- Scannerübersicht
1. USB-Anschluss: Der Scanner wird über das mitgelieferte USB-Kabel an den USB-Anschluss des Computers angeschlossen.
2. Netzanschluss: Hier wird der Scanner über das mitgelieferte Netzteil an eine normale Steckdose angeschlossen.
3. Ein/Aus-Schalter: Hier wird der Scanner ein- und ausgeschaltet.
4. Verriegelung des Scannerkopfes: Damit kann der Scannerkopf bei Transport arretiert werden.
5. Scanner Tasten: Sie können eine beliebige Taste drücken um eine vorkonfigurierte Scan-Aktion durchzuführen.
6. Betriebsanzeige: Zeigt den Scannerstatus an.

- Apperçu du scanner
1. Port USB: connexion du scanner au port USB de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
2. Récepteur d'alimentation: Rôle le scanner à une prise d'alimentation CA standard avec l'adaptateur secteur inclus.
3. Interrupteur d'alimentation: Sert à mettre le scanner sous/hors tension.
4. Verrouillage du scanner: Permet de maintenir la tête du scanner pendant le transport.
5. Boutons du scanner: Pressez un bouton pour effectuer une action de numérotation prédéfinie.
6. Del de mise sous tension: Indique le statut du scanner.

- Panoramica dello Scanner
1. Porta USB: consente di collegare lo scanner a una porta USB del computer utilizzando il cavo USB fornito.
2. Recettore di Corrente: collega il escáner a una salda AC estándar mediante el adaptador de corriente incluido.
3. Interruttore di accensione: Usare questo tasto per Attivare (ON) o Disattivare (OFF) lo scanner.
4. Blocco scanner: Blocca la testina dello scanner durante gli spostamenti.
5. Pulsanti dello scanner: il pulsante può essere premuto per eseguire un'attività di scansione.
6. Spia LED: indica lo stato corrente dello scanner.

- Información general del escáner
1. Puerto USB: Conecta el escáner a un puerto USB en su ordenador mediante el cable USB incluido.
2. Receptor de energía—Conecta o scanner a una toma de energía AC con adaptador AC incluido.
3. Interruptor de Corriente: Utilice para encender (ON) o apagar (OFF) el escáner.
4. Bloqueo del Escáner: Mantiene su escáner bloqueado durante el transporte.
5. Botones del Escáner: Puede pulsar el botón para ejecutar una tarea de escaneo predefinida.
6. LED Encendido: Indica el estado del escáner.

- Vista Geral do Scanner
1. Porta USB—conecta o scanner a uma porta USB em seu computador por meio do cabo USB incluído.
2. Receptor de energia—Conecta o scanner a uma tomada de energia AC con adaptador AC incluído.
3. Interruptor—Use isto para LIGAR ou DESLIGAR o escáner.
4. Trava do Scanner—Segura o cabeçote do seu scanner no lugar durante o transporte.
5. Botões do Scanner—Você pode pressionar qualquer botão para executar uma tarefa de digitalização pré-definida.
6. LED de energia—Indica o estado do scanner.

- Przegląd Skanera
1. Port USB: Łączy skaner z portem USB komputera przez załączony kabel USB.
2. Podłączenie zasilania: Łączy skaner ze standardowym gniazdem elektrycznym przez załączony zasilacz sieciowy.
3. Przycisk włączania: Użyj go, aby włączyć załączony zasilacz sieciowy.
4. Blokada skanera: Uniemożliwia głowicę skanera przemieszczanie się podczas transportu.
5. Przyciski skanera: Wcisnąć dowolny przycisk, aby uruchomić wcześniej określone zadanie skanowania.
6. Dioda zasilania: Pokazuje stan skanera.



- Installing and Setting up the Scanner
Step 1. Connecting the scanner to Your Computer
1. Plug the power adapter into the scanner's power receptor.
2. Plug the other end of the power adapter into a standard AC power outlet.
3. Plug the square end of the included USB cable to the USB port at the rear of the scanner.
4. Plug the rectangular end of the USB cable to an available USB port on the back of your computer.
5. If you plan to connect your scanner to a USB hub, make sure that the hub is connected to the USB port in your computer. Next, connect the scanner to the USB hub.

- Scanner installieren und einrichten
Schritt 1. Den Scanner an Ihren Computer anschließen
1. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Netzanschluss am Scanner.
2. Schließen Sie das andere Ende des Netzteils an einen Standard-Wechselstromsteckdose.
3. Schließen Sie den rechteckigen Stecker des mitgelieferten USB-Kabels an den USB-Anschluss des Computers an.
4. Verbinden Sie das rechteckige Ende des USB-Kabels mit einem freien USB-Anschluss an der Rückseite Ihres Computers.
5. Wenn Sie einen USB-Hub verwenden möchten, achten Sie darauf, dass die Konsole mit dem Computer verbunden ist. Schließen Sie dann den Scanner an die USB-Konsole.

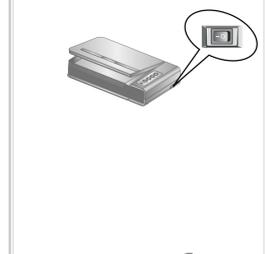
- Installation et configuration du scanner
Etape 1. Connecter le scanner à votre ordinateur
1. Branchez l'adaptateur d'alimentation dans la prise d'alimentation du scanner.
2. Raccordez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur à une prise électrique standard.
3. Raccordez l'extrémité carrée du câble USB livré avec le scanner à l'arrière du scanner.
4. Connectez l'extrémité rectangulaire du câble USB à un port USB situé à l'arrière de l'ordinateur.
5. Si vous prévoyez de connecter votre scanner à un hub (concentrateur) USB, vérifiez que ce hub est connecté au port USB de votre ordinateur. Connectez ensuite le scanner au hub USB.

- Installare e configurare lo scanner
Fase 1. Collegare lo scanner al computer
1. Collegare l'adattatore di alimentazione al recettore di alimentazione dello scanner.
2. Inserire l'altra estremità dell'alimentatore in una presa di corrente standard.
3. Inserire l'estremità quadrata del cavo USB incluso nel scanner all'indietro dello scanner.
4. Collegare l'estremità rettangolare del cavo USB alla porta USB sul retro del computer.
5. Se si intende collegare lo scanner a un hub USB, accertarsi che questo sia connesso alla porta USB del proprio computer. Quindi connettere lo scanner all'hub USB.

- Instalación y configuración
Paso 1. Conexión del escáner al ordenador
1. Enchufe el adaptador AC en el receptor de alimentación del escáner.
2. Conecte el terminal cuadrado del cable USB incluido al puerto USB situado en la parte posterior del escáner.
3. Conecte el extremo rectangular del cable USB a un puerto USB disponible en su computadora.
4. Si va a conectar el escáner a un concentrador USB, compruebe que el concentrador está correctamente conectado a un puerto USB de su computadora. Conecte el escáner al concentrador USB.

- Instalando e configurando o scanner
Passo 1. Conexão do scanner a seu computador
1. Ligue a energia do scanner.
2. Conecte os componentes USB em seu computador.
3. Conecte o outro ponto do adaptador AC em uma tomada elétrica CA.

- Instalacja i konfiguracja skanera
Krok 1. Podłączenie skanera do komputera
1. Podłącz zasilacz sieciowy do gniazda podłączenia zasilania w skanerze.
2. Podłącz drugi koniec zasilacza do standardowego gniazda elektrycznego.
3. Podłącz kwadratową końcówkę załączonego kabla USB do portu USB z tyłu skanera.
4. Podłącz prostokątną końcówkę kabla USB do wolnego portu USB z tyłu komputera.
5. Jeżeli planujesz podłączyć skaner przez huba (koncentrator) USB, upewnij się, że hub ten jest podłączony do portu USB w komputerze. Następnie, podłącz skaner do huba USB.



- Step 2. Installing the software
1. Switch the scanner power on.
2. If the USB components on your computer are functioning correctly, you will automatically detect the scanner using the Add New Hardware Wizard or Found New Hardware Wizard to be launched.

- Schritt 2. Software installieren
1. Schalten Sie den Scanner ein.
2. Wenn die USB-Komponenten Ihres Computers einwandfrei funktionieren, wird der Scanner automatisch erkannt und der Assistent zum Hinzufügen neuer Hardware gestartet.

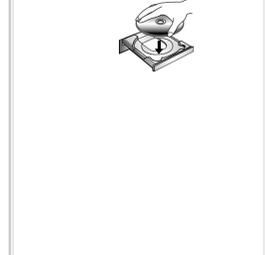
- Etape 2. Installation du logiciel
1. Allumez votre scanner.
2. Si les composants USB de votre ordinateur fonctionnent correctement, ils détectent automatiquement la présence d'un nouveau périphérique connecté au port USB. La boîte de dialogue suivante doit alors apparaître sur votre écran.

- Fase 2. Installazione del software
1. Accenda l'alimentazione di scanner.
2. Se i componenti USB del computer funzionano correttamente, il escáner sarà rilevato automaticamente e apparirà il riquadro di dialogo "Assistente per aggiungere nuovo hardware".

- Paso 2. Instalación del software
1. Encienda el interruptor de alimentación del escáner en la parte lateral del escáner.
2. Si los componentes USB instalados en su ordenador funcionan correctamente, el escáner será detectado automáticamente y aparecerá el cuadro de diálogo "Asistente para agregar nuevo hardware".

- Passo 2. Instalação do software
1. Ligue a energia do scanner.
2. Se os componentes USB em seu computador estiverem funcionando corretamente, eles detectarão automaticamente o scanner, ativando o "Assistente para adicionar novo hardware".

- Krok 2. Instalacja oprogramowania
1. Włącz skaner przełącznikiem.
2. Jeżeli interfejs USB w Twoim komputerze działa prawidłowo, zostanie automatycznie wykryty stanowiąc skaner i uruchomi się "Kreator dodawania nowego sprzętu" lub "Kreator zainstalowania nowego sprzętu".



- Information
3. For Windows 2000:
a. Click the Next button when the "Add New Hardware Wizard" window appears.
b. Select Search for the Best Driver for Your Device [Recommended] and click the Next button.
c. The next window will ask you where to search to find the device. Select CD-ROM drive, and deselect Floppy disk drives if it is checked.
d. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive and then click the Next button.
e. Click the Next button in the window that appears.
f. During the process of the installation, a message "Digital Signature required" might be prompted. Please ignore it, and click the Yes button to continue the installation without any missinging at your scanner functioning. Afterwards, please skip to procedure 8.

- Unter Windows 2000:
a. Klicken Sie auf Weiter, sobald das Dialogfeld des Hardware-Assistenten erscheint.
b. Wählen Sie die Option Suchen Sie den besten Treiber für Das Gerät Suchen (Empfohlen) und klicken Sie auf Weiter.
c. Im nächsten Dialogfeld werden Sie aufgefordert, das Ziellaufwerk zur Treiberuche anzugeben. Markieren Sie die Option CD-ROM-Laufwerk (als markiert).
d. Legen Sie die mit dem Scanner mitgelieferte CD-ROM zur Einrichtung des Scanners in das CD-ROM-Laufwerk und klicken Sie auf Weiter.
e. Klicken Sie im folgenden Fenster auf die Schaltfläche Weiter.
f. Während des Installationsprozesses wird die Meldung "Digital Signature required" angezeigt. Ignorieren Sie sie und klicken Sie auf Ja, um die Installation fortzuführen. Die korrekte Scannerfunktion ist dabei dennoch gesichert. Fahren Sie anschließend mit Schritt 9 fort.

- Pour Windows 2000:
a. Cliquez sur Suivant lorsque la fenêtre « Assistant à l'ajout de matériel » s'affiche.
b. Sélectionnez « Rechercher le Meilleur Adapté à Votre Périphérique [Recommandé] » et cliquez sur Suivant.
c. La prochaine fenêtre vous demandera où rechercher pour trouver le lecteur. Sélectionnez « Lecteur de CD-ROM », et désélectionnez « Disquette » si elle est cochée.
d. Insérez le CD-ROM d'installation, inclus avec votre scanner, dans votre lecteur CD-ROM et cliquez sur Suivant.
e. Cliquez sur la bouton Suivant lorsque la fenêtre apparaît.
f. Pendant le processus d'installation, un message « Signature numérique requise » peut s'afficher. Veuillez l'ignorer, et cliquez sur Oui afin de continuer l'installation sans conséquence pour le bon fonctionnement de votre scanner. Ensuite, veuillez passer à l'étape 9.

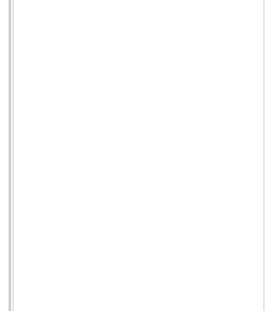
- Per Windows 2000:
a. Fare clic sul pulsante [Avanti] quando viene visualizzata la finestra "installazione guidata nuovo hardware".
b. Selezionare [Cerca il Miglior Driver Per La Periferica [Scegli Consigliata]] e fare clic sul pulsante [Avanti].
c. Nella finestra visualizzata viene richiesto il percorso del driver. Selezionare [Unità CD-ROM] e deselezionare l'opzione [Unità floppy] se selezionata.
d. Inserire il CD-ROM di setup/delle applicazioni accluso allo scanner nell'unità CD-ROM e fare clic sul pulsante [Avanti].
e. Nella finestra visualizzata fare clic sul pulsante [Avanti].
f. Nel corso dell'installazione può essere visualizzato il messaggio "Richiesta autorizzazione logo di Windows "Richiesta firma digitale" (Digital Signature required)". Ignorare il messaggio e fare clic sul pulsante [Sì] per continuare l'installazione senza compromettere il funzionamento dello scanner. In seguito andare al passaggio 9.

- Para Windows 2000:
a. Cuando aparece, haga clic en Siguiente.
b. Seleccione "Buscar el mejor controlador para su dispositivo. (Se recomienda.)" y haga clic en Siguiente.
c. En el cuadro de diálogo siguiente tiene que especificar la ubicación del controlador. Marque "Unidad de CD-ROM" y desmarque la casilla "Unidades de disquete".
d. Introduzca el CD-ROM de instalación y aplicaciones entregado con el escáner en la unidad de CDs y haga clic en Siguiente.
e. Pulse el botón Siguiente en la ventana que aparece.
f. Durante el proceso de instalación, puede aparecer uno de los siguientes mensajes: "Necesita firma digital (Digital Signature required)". No lo tenga en cuenta y haga clic en YES para seguir con la instalación. Esto no tendrá consecuencias en el funcionamiento del escáner. Después, continúe con el paso 9.

- Para Windows XP:
a. Insere o CD de instalação suministrado em a unidade correspondente.
b. Selecione "INSTALAR O SOFTWARE AUTOMATICAMENTE [RECOMENDADO]" e faça clic em Siguiente.
c. Pulse o botão Siguiente em a ventana que aparece. Depois, continue com o passo 9.

- Para Windows XP:
a. Insira o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Selecione "Instalar O Software Automaticamente [Recomendado]" e clique no botão Avançar.
c. Clique no botão Avançar na janela que surge. Depois disso, vá para o passo 9.

- Dia Windows 2000:
a. Kliknij przycisk Dalej w oknie "Kreatora dodawania nowego sprzętu".
b. Wybierz Wyszukaj najlepsze sterowniki dla tego urządzenia [Zalecane] a następnie kliknij przycisk Dalej.
c. W oknie "Wybierz miejsce, gdzie mają być wyszukiwane sterowniki. Zaznacz napęd CD-ROM i odznacz Dyski 3.5" (jeśli opcja ta została wybrana).
d. Włóż do napędu CD w komputerze płytę CD do instalacji urządzenia / oprogramowania, która została dołączona do skanera i kliknij przycisk Dalej.
e. Kliknij przycisk Dalej w nowym oknie.
f. Podczas instalacji może zostać wyświetlony komunikat o konieczności podpisania sterownika przez producenta. Nie należy na niego zwracać uwagi i kliknąć Tak, aby kontynuować instalację. Przejdź do kroku 9.



- For Windows Vista:
a. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive.
b. Select the software automatically recommended and click the Next button.
c. Click the Next button in the window that appears. Afterwards, please skip to procedure 9.
d. During the process of the installation, a message "Windows can't verify the publisher of this driver software" might be prompted. Please ignore it, and click the Yes button to continue the installation without any missinging at your scanner functioning. Afterwards, please skip to procedure 9.

- Unter Windows Vista:
a. Wählen Sie die Option "Software automatisch installieren [EMPFOHLEN]" (Locate and install driver software) und klicken Sie auf Weiter.
b. Klicken Sie im folgenden Fenster auf die Schaltfläche Weiter.
c. Inset the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive when the system prompts you "Insert the disc that came with your USB Scanner", and click on the Next button. Afterwards, please skip to procedure 9.
d. When the Setup/Application CD is for several scanner models.

- Per Windows XP:
a. Insere il CD di installazione fornito nell'apposita unità.
b. Selezionare [Installa il Software Automaticamente [Consigliato]] e fare clic sul pulsante [Avanti].
c. Nella finestra visualizzata fare clic sul pulsante [Avanti].
d. Nella finestra visualizzata fare clic sul pulsante [Avanti].
e. Selezionare "Ricerca e installa il software driver. [Scegli Consigliata]" (Locate and install driver software) quando appare el cuadro de diálogo "Control de cuentas de Usuario" (User Account Control).
f. Insere el CD de instalación suministrado en la unidad correspondiente cuando el sistema le pide "Insertar el disco que viene con el Escáner USB" (Insert the disc that came with your USB Scanner), y haga clic en Siguiente. Después, continúe con el paso 9.

- Para Windows XP:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Selecione "INSTALAR O SOFTWARE AUTOMATICAMENTE [RECOMENDADO]" e faça clic em Siguiente.
c. Pulse o botão Siguiente em a ventana que aparece. Depois disso, vá para o passo 9.

- Para Windows XP:
a. Insira o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Selecione "Instalar O Software Automaticamente [Recomendado]" e clique no botão Avançar.
c. Clique no botão Avançar na janela que surge. Depois disso, vá para o passo 9.

- Dia Windows Vista:
a. W oknie "Znalazienie nowych sterowników" (Found New Hardware) wybierz "Odszukaj i zainstaluj odpowiednie sterowniki [Zalecane]" (Locate and install driver software automatically [Recommended]).
b. Gdy pojawi się okno "Kontrola konta użytkownika" (User Account Control) kliknij przycisk Kontynuuj.
c. Po pojawieniu się komunikatu "Włóż dysk dołączony do urządzenia USB Scanner" (Insert the disc that came with your USB Scanner), wstaw do napędu CD w komputerze płytę CD do instalacji urządzenia / oprogramowania, która została dołączona do skanera i kliknij przycisk Dalej.
d. W oknie "Przebieg instalacji" (Progress of installation) kliknij przycisk Dalej.
e. W oknie "Zdalne zainstalowanie sterownika z menu wyskakującego" (Kliknij przycisk Dalej, jeśli wyświetli się okno dialogowe Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk Dalej.
f. W oknie "Zdalne zainstalowanie sterownika z menu wyskakującego" (Kliknij przycisk Dalej, jeśli wyświetli się okno dialogowe Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk Dalej.
g. W oknie "Zdalne zainstalowanie sterownika z menu wyskakującego" (Kliknij przycisk Dalej, jeśli wyświetli się okno dialogowe Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk Dalej.
h. W oknie "Zdalne zainstalowanie sterownika z menu wyskakującego" (Kliknij przycisk Dalej, jeśli wyświetli się okno dialogowe Kontrola konta użytkownika) kliknij przycisk Dalej.

- Dia Windows XP:
a. Insira o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Selecione "Instalar O Software Automaticamente [Recomendado]" e clique no botão Avançar.
c. Clique no botão Avançar na janela que surge. Depois disso, vá para o passo 9.

- Dia Windows XP:
a. Insira o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Selecione "Instalar O Software Automaticamente [Recomendado]" e clique no botão Avançar.
c. Clique no botão Avançar na janela que surge. Depois disso, vá para o passo 9.



- When the Setup/Application CD is for several scanner models:
a. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive. Click Run instead of the AutoPlay window.
b. Click on the Yes button if the User Account Control dialog pops up. Follow the instructions in the pop-up installation message.
c. In the Device Manager window, right-click on this scanner under Other devices and select Update Driver Software from the pop-up menu. Click Browse my computer for driver software in the window that appears, and click the Browse button.
d. In the Browse For Folder window, select the folder or the CD-ROM drive that contains this scanner's driver and click the OK button to return to the previous screen. Click the Next button and click Install this driver software anyway if the Windows Security window appears. Afterwards, please skip to procedure 10.

- Wenn die Programm- und Treiber-CD-ROM nur für ein Scannermodell ist:
a. Legen Sie die mit Ihrem Scanner mitgelieferte Setup-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Klicken Sie im Automatische Wiedergabe Fenster auf Install.exe ausführen.
b. Klicken Sie auf die Schaltfläche Ja falls der Dialog Benutzerkontensteuerung auftauchen sollte.
c. In der Geräte-Manager Fenster unter Andere Geräte mit der rechten Maustaste auf den Scanner und wählen Sie Treibersoftware aktualisieren aus dem Pop-up-Menu. Klicken Sie auf Weiter und klicken Sie auf Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen und klicken Sie die Durchsuche-Schaltfläche.
d. Wählen Sie im Fenster Ordner suchen den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
e. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
f. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
g. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
h. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.

- Quando le CD-ROM d'installazione è per un modello di scanner:
a. Inserire il CD di installazione fornito nell'apposita unità. Fare clic sulla notifica, quindi fare clic sul pulsante AutoPlay.
b. Fare clic sul pulsante Sì se viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo dell'account utente.
c. Nella finestra di dialogo Controllo dell'account utente, inserire il disco fornito con il proprio scanner USB.
d. In seguito andare al passaggio 9.

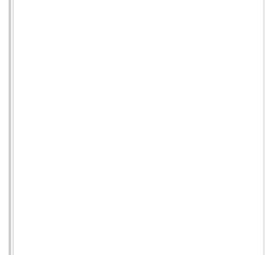
- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Inserte el CD de instalación suministrado en la unidad correspondiente. Haga clic en Ejecutar instalación automática que aparece.
b. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
c. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
d. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
e. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.



- For Windows 7:
a. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive. Click on the pop-up notification, then click Run Install.exe in the pop-up window. If you miss the pop-up notification, please eject and re-insert the Setup/Application CD-ROM.
b. Click on the Yes button if the User Account Control dialog pops up. Afterwards, please skip to procedure 10.

- Unter Windows 7:
a. Legen Sie die mit Ihrem Scanner mitgelieferte Setup-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Klicken Sie im Automatische Wiedergabe Fenster auf Install.exe ausführen.
b. Klicken Sie auf die Schaltfläche Ja falls der Dialog Benutzerkontensteuerung auftauchen sollte.
c. In der Geräte-Manager Fenster unter Andere Geräte mit der rechten Maustaste auf den Scanner und wählen Sie Treibersoftware aktualisieren aus dem Pop-up-Menu. Klicken Sie auf Weiter und klicken Sie auf Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen und klicken Sie die Durchsuche-Schaltfläche.
d. Wählen Sie im Fenster Ordner suchen den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
e. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
f. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
g. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
h. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.

- Quando le CD-ROM d'installazione è per un modello di scanner:
a. Inserire il CD di installazione fornito nell'apposita unità. Fare clic sulla notifica, quindi fare clic sul pulsante AutoPlay.
b. Fare clic sul pulsante Sì se viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo dell'account utente.
c. Nella finestra di dialogo Controllo dell'account utente, inserire il disco fornito con il proprio scanner USB.
d. In seguito andare al passaggio 9.

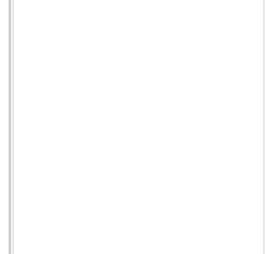
- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Inserte el CD de instalación suministrado en la unidad correspondiente. Haga clic en Ejecutar instalación automática que aparece.
b. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
c. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
d. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
e. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.



- For Windows 8:
a. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive. Click on the pop-up notification, then click Run Install.exe in the pop-up window. If you miss the pop-up notification, please eject and re-insert the Setup/Application CD-ROM.
b. Click on the Yes button if the User Account Control dialog pops up. Afterwards, please skip to procedure 10.

- Unter Windows 8:
a. Legen Sie die mit Ihrem Scanner mitgelieferte Setup-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Klicken Sie im Automatische Wiedergabe Fenster auf Install.exe ausführen.
b. Klicken Sie auf die Schaltfläche Ja falls der Dialog Benutzerkontensteuerung auftauchen sollte.
c. In der Geräte-Manager Fenster unter Andere Geräte mit der rechten Maustaste auf den Scanner und wählen Sie Treibersoftware aktualisieren aus dem Pop-up-Menu. Klicken Sie auf Weiter und klicken Sie auf Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen und klicken Sie die Durchsuche-Schaltfläche.
d. Wählen Sie im Fenster Ordner suchen den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
e. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
f. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
g. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
h. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.

- Quando le CD-ROM d'installazione è per un modello di scanner:
a. Inserire il CD di installazione fornito nell'apposita unità. Fare clic sulla notifica, quindi fare clic sul pulsante AutoPlay.
b. Fare clic sul pulsante Sì se viene visualizzata la finestra di dialogo Controllo dell'account utente.
c. Nella finestra di dialogo Controllo dell'account utente, inserire il disco fornito con il proprio scanner USB.
d. In seguito andare al passaggio 9.

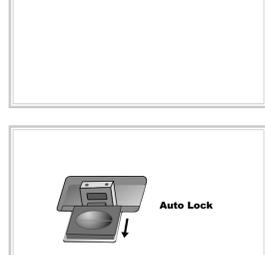
- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Inserte el CD de instalación suministrado en la unidad correspondiente. Haga clic en Ejecutar instalación automática que aparece.
b. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
c. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
d. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.
e. Haga clic en el botón Sí si aparece el diálogo de Control de cuentas de usuario.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalação es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.

- Quando el CD-ROM de instalación es para un modelo de escáner:
a. Insere o CD de instalação fornecido na unidade de CD-ROM.
b. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
c. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
d. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.
e. Clique no botão Sim se aparecer o diálogo de Reprodução Automática que aparece.



- For Windows 10:
a. Insert the Setup/Application CD-ROM, included with your scanner, into your CD-ROM drive. Click on the pop-up notification, then click Run Install.exe in the pop-up window. If you miss the pop-up notification, please eject and re-insert the Setup/Application CD-ROM.
b. Click on the Yes button if the User Account Control dialog pops up. Afterwards, please skip to procedure 10.

- Unter Windows 10:
a. Legen Sie die mit Ihrem Scanner mitgelieferte Setup-CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein. Klicken Sie im Automatische Wiedergabe Fenster auf Install.exe ausführen.
b. Klicken Sie auf die Schaltfläche Ja falls der Dialog Benutzerkontensteuerung auftauchen sollte.
c. In der Geräte-Manager Fenster unter Andere Geräte mit der rechten Maustaste auf den Scanner und wählen Sie Treibersoftware aktualisieren aus dem Pop-up-Menu. Klicken Sie auf Weiter und klicken Sie auf Auf dem Computer nach Treibersoftware suchen und klicken Sie die Durchsuche-Schaltfläche.
d. Wählen Sie im Fenster Ordner suchen den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
e. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
f. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
g. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.
h. In dem Suchen für Ordner Fenster wählen Sie den Ordner oder das CD-ROM-Laufwerk, der den Scannertrieb enthält und klicken Sie die OK Schaltfläche.

- Quando le CD-ROM d'installazione è per un modello di scanner:
a. Inserire il CD di installazione fornito nell'apposita

### 1 Комплект поставки



1. Сканиер
2. Блок питания
3. Блок питания
4. Руководство
5. CD-ROM включает следующие

### 1 Obsah balení

1. Skener
2. USB kabel
3. Síťový adaptér
4. Stručný průvodce
5. Instalační CD-ROM

### 1 Các thành phần trong hộp

1. Máy quét
2. Cáp USB
3. Bộ chuyển đổi nguồn điện
4. Hướng dẫn nhanh
5. Đĩa CD cài đặt/ứng dụng

### 1 梱包箱の内容物

1. 1台
2. USBケーブル
3. ACアダプタ
4. 249頁のクイックガイド
5. 設定/アプリケーションCD-ROM

### 1 박스 내용물

1. 스캐너 본체
2. USB 케이블
3. AC 어댑터
4. 249페이지의 퀵 가이드
5. 설치/애플리케이션 CD-ROM

### 1 原厂附件

1. 扫描仪
2. USB连接线
3. AC适配器
4. 快速安装指南
5. 驱动安装光盘

### 1 原廠配件

1. 掃描器
2. USB連接線
3. AC電源轉換器
4. 快速安裝指南
5. 設定 / 軟體光碟片

### 2 Обзор Скенера



1. Порт USB: Подсоедините сканиер к порту USB Вашего компьютера с помощью входящего в комплект сканера кабеля USB.
2. Гнездо электросети: Подсоедините сканиер к стандартной розетке электросети переменного тока с помощью входящего в комплект блока питания.
3. Выключатель питания: Используйте для включения (ON) и выключения (OFF) сканера.
4. Защелка сканера: Удерживайте головку Вашего сканера во время транспортировки.
5. Кнопка сканера: Вы можете нажать кнопку сканера для включения предварительно определенных заданий сканирования.
6. Светодиодный индикатор "Power": показывает, включен ли сканиер или выключен.

### 2 Skeneru Přehled

1. USB Port: skener se připojuje pomocí příloženého USB kabelu k volnému USB portu počítače.
2. Základní napájecí skener se připojuje pomocí příloženého napájecího kabelu k elektrické síti.
3. Zapnutí/vypnutí: použijte jej pro vypnutí nebo pro spuštění předem nastavených úkolů.
4. Zamykání skeneru: držte skenovací hlavu pevně uchycenou během přepravy.
5. Tlačítko skeneru: Pro stisknutí tlačítka skeneru použijte předem nastavené úkoly.
6. LED dioda napájení: indikuje stav skeneru.

### 2 Tổng quan về máy quét

1. Cổng USB: Kết nối máy quét với cổng USB trên máy tính bằng cáp USB kèm theo.
2. Bộ cắm thụ nguồn điện: Kết nối máy quét với một ổ cắm điện AC tiêu chuẩn bằng bộ chuyển đổi nguồn điện kèm theo.
3. Công tắc nguồn: Sử dụng công tắc nguồn để tắt hoặc bật máy quét.
4. Khóa máy quét: Giữ đầu máy quét một cách chắc chắn trong quá trình vận chuyển.
5. Các nút máy quét: Bạn có thể nhấn nút để thực hiện nhiều vụ quét đã định trước.
6. Đèn LED: Cho biết tình trạng máy quét.

### 2 スキャナの概要

1. USBポート: PCのUSBポートに付属のUSBケーブルでここに接続します。
2. 電源プラグ: 付属の電源アダプタを電源コンセントに接続します。
3. 電源スイッチ: スキャナの電源をON/OFFします。
4. スキャナヘッド: 移動中にスキャナヘッドをしっかりと固定してください。
5. スキャナボタン: 事前に設定された作業を実行するために、このボタンを押してください。
6. LED: スキャナの状態を示します。

### 2 스캐너 개요

1. USB 포트: PC의 USB 포트에 USB 케이블을 사용하여 여기에 연결하십시오.
2. 전원 플러그: 전원 어댑터를 AC 어댑터에 다른 끝 전원 케이블을 연결하십시오.
3. 전원 스위치: 스캐너의 전원을 켜고 끄기 위해 사용됩니다.
4. 스캐너 헤드: 운송 시에는 헤드 부분을 단단히 고정하십시오.
5. 스캐너 버튼: 미리 지정된 스캐너 작업을 실행하려면 이 버튼을 누릅니다.
6. 전원 LED: 스캐너의 상태를 표시합니다.

### 2 扫描机概述

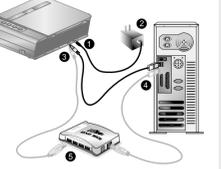
1. USB端口: 将USB连接插接入此USB端口, 以和计算机相连接。
2. 电源连接器: 将电源适配器一头插入此电源连接器插口, 另一头插入电源插座。
3. 扫描机开关: 使用这个开关来开启或关闭扫描机的电源。
4. 扫描机保护盖: 可在搬运过程中保护扫描元件。
5. 扫描机按钮: 您可以按下按钮进行预先设定的扫描任务。
6. 指示灯: 此LED显示扫描机的当前状态。

### 2 掃描器概述

1. USB埠: 將USB連接插接入此USB埠以和電腦相連接。
2. 電源連接器: 將電源适配器一頭插入此電源連接插口, 另一頭插入電源插座。
3. 掃描機保護蓋: 可在搬運過程中保護掃描元件。
4. 掃描機按鈕: 您可以按下按鈕進行預先設定的掃描任務。
5. 指示燈: 此LED顯示掃描器目前的狀態。

### 3 Установка и подключение сканера

#### Шаг 1. Подключение сканера к вашему компьютеру



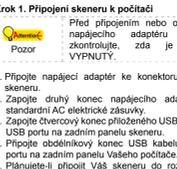
1. Подключите адаптер питания к разъему питания сканера.
2. Вставьте другой конец кабеля адаптера в стандартную розетку переменного тока.
3. Вставьте «защелкивающий» конец поставляемого кабеля USB в порт USB на заднем панели Вашего компьютера.
4. Вставьте прямоугольный конец (разъем А) кабеля USB в порт USB на заднем панели Вашего компьютера.
5. Если компьютер оснащен несколькими портами USB, подключите сканиер к свободному порту USB.
6. Если Вы собираетесь подключить сканиер к компьютеру USB, убедитесь, что концентратор подключен к порту USB Вашего компьютера. Затем подключите сканиер к концентратору USB. При отсутствии свободного порта USB, возможно, придется покупать оборудование порта USB.

#### Шаг 2. Установка программного обеспечения

1. Включите питание сканера.
2. Если все компоненты USB-системы вашего компьютера функционируют правильно, подключение нового устройства к USB-порту компьютера будет обнаружено автоматически, а на экране появится следующее окно.

### 3 Instalace a nastavení skeneru

#### Krok 1. Připojení skeneru k počítači



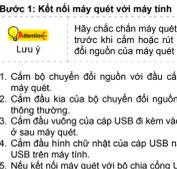
1. Připojte napájecí adaptér ke konektoru napájení skeneru.
2. Zapojte druhý konec napájecího adaptéru do standardní AC elektrické zásuvky.
3. Zapojte čtvercový konec přiloženého USB kabelu do volného USB portu počítače.
4. Připojte obdélníkový konec USB kabelu do USB portu na zadní panelu Vašeho počítače.
5. Pokud je počítač vybaven několika porty USB, připojte skener k volnému portu USB.
6. Pokud budete skener připojovat k počítači USB, ujistěte se, že USB hub je připojen k Vašemu počítači. Poté zapojte skener do USB hubu.

#### Krok 2. Instalace softwaru

1. Zapněte napájení skeneru.
2. Pokud jsou všechny komponenty USB-systému vašeho počítače funkční, bude připojení nového zařízení k USB-portu počítače automaticky detekováno a spustí se dialog "Průvodce přidáním nového hardwaru" nebo okno "Nalazení nového hardwaru".

### 3 Cài đặt và thiết lập máy quét

#### Bước 1: Kết nối máy quét với máy tính



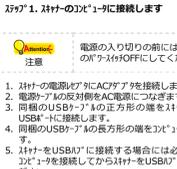
1. Cắm bộ chuyển đổi nguồn vào đầu cắm điện của máy quét.
2. Cắm đầu kia của bộ chuyển đổi nguồn vào ổ điện thông thường.
3. Cắm đầu vuông của cáp USB đi kèm vào cổng USB của máy tính.
4. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB này vào cổng USB trên máy tính.
5. Nếu máy tính của bạn có cổng USB thì phải cắm bộ chia này vào cổng USB của máy tính. Sau đó kết nối máy quét với bộ chia cổng USB này.

#### Bước 2: Cài đặt phần mềm

1. Bật máy quét.
2. Nếu cổng USB của máy tính hoạt động thì chỉ cần chờ vài phút cho máy quét được TAT nhận ra sau đó nhấp Next.
3. Các nút máy quét: Bạn có thể nhấn nút để thực hiện nhiều vụ quét đã định trước.
4. Đèn LED: Cho biết tình trạng máy quét.

### 3 ｽｷﾞﾈｰの設 定と設 定

#### ｽｷﾞﾈｰ1. ｽｷﾞﾈｰのPCに接続する



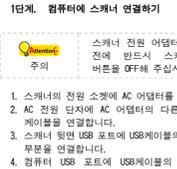
1. USBポート: PCのUSBポートに付属のUSBケーブルでここに接続します。
2. 電源プラグ: 付属の電源アダプタを電源コンセントに接続します。
3. 電源スイッチ: スキャナの電源をON/OFFします。
4. スキャナヘッド: 移動中にスキャナヘッドをしっかりと固定してください。
5. スキャナボタン: 事前に設定された作業を実行するために、このボタンを押してください。
6. LED: スキャナの状態を示します。

#### ｽｷﾞﾈｰ2. ソフトウェアの設 定

1. スキャナを電源が切れている状態で電源を入れます。
2. 電源が正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
3. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
4. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
5. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。

### 3 스캐너 및 소프트웨어 설치

#### 1단계. 컴퓨터에 스캐너 연결하기



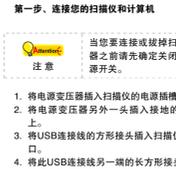
1. 스캐너의 전원 스위치 AC 어댑터를 연결합니다.
2. AC 전원 콘센트에 AC 어댑터의 다른 끝 전원 케이블을 연결합니다.
3. 전원 스위치 스캐너의 전원을 켜고 끄기 위해 사용됩니다.
4. 스캐너 헤드: 운송 시에는 헤드 부분을 단단히 고정하십시오.
5. 스캐너 버튼: 미리 지정된 스캐너 작업을 실행하려면 이 버튼을 누릅니다.
6. 전원 LED: 스캐너의 상태를 표시합니다.

#### 2단계. 소프트웨어 설치하기

1. 스캐너의 전원이 꺼져 있는 상태에서 전원 버튼을 누릅니다.
2. 만약, 컴퓨터의 USB-포트가 제대로 작동하는지 확인하려면, USB-포트에 다른 USB-장치(예: 키보드)를 연결하십시오. 그러면 컴퓨터가 USB-포트가 제대로 작동하는지 자동으로 인식할 것입니다.

### 3 安装与设定扫描仪

#### 第一步: 连接您的扫描仪和计算机



1. 将电源适配器插入扫描仪的电源连接器。
2. 将电源适配器另一头插入接地线的交流电源插座上。
3. 将USB连接线的方形插头接入扫描仪后方的USB端口。
4. 将USB连接线的另一端长方形插头插入计算机主机后方的USB端口。
5. 如果您将扫描仪连接到USB集线器使用, 请先确认集线器已连接至计算机USB端口, 接着再将扫描仪连接到USB集线器上。

#### 第二步: 安装软件

1. 打开扫描仪电源。
2. 假如您的计算机的USB部分功能正常, 计算机会自动检测到所有的设备连接到USB端口, 屏幕上会出现“发现新硬件”的窗口消息。

### 3 安裝與設定掃描器

#### 第一步: 連接您的掃描器和電腦



1. 將電源适配器插入掃描器的電源連接器。
2. 將電源适配器另一頭插入接地線的交流電源插座上。
3. 將USB連接線的方形插頭接入掃描器後方的USB埠。
4. 將USB連接線的另一端長方形插頭插入電腦主機後方的USB埠。
5. 如果您將掃描器連接到USB集線器使用, 先確認集線器已連接至電腦USB埠, 接著再將掃描器連接到USB集線器上。

#### 第二步: 安裝軟體

1. 打開掃描器電源。
2. 假如您的電腦的USB部分功能正常, 電腦會自動偵測到所有的設備連接到USB埠, 螢幕上會出現「新增硬體」的提醒訊息。

### 3 Установка и подключение сканера

#### Шаг 1. Подключение сканера к вашему компьютеру



1. Подключите адаптер питания к разъему питания сканера.
2. Вставьте другой конец кабеля адаптера в стандартную розетку переменного тока.
3. Вставьте «защелкивающий» конец поставляемого кабеля USB в порт USB на задней панели Вашего компьютера.
4. Вставьте прямоугольный конец (разъем А) кабеля USB в порт USB на заднем панели Вашего компьютера.
5. Если компьютер оснащен несколькими портами USB, подключите сканиер к свободному порту USB.
6. Если Вы собираетесь подключить сканиер к компьютеру USB, убедитесь, что концентратор подключен к порту USB Вашего компьютера. Затем подключите сканиер к концентратору USB. При отсутствии свободного порта USB, возможно, придется покупать оборудование порта USB.

#### Шаг 2. Установка программного обеспечения

1. Включите питание сканера.
2. Если все компоненты USB-системы вашего компьютера функционируют правильно, подключение нового устройства к USB-порту компьютера будет обнаружено автоматически, а на экране появится следующее сообщение.

### 3 Instalace a nastavení skeneru

#### Krok 1. Připojení skeneru k počítači



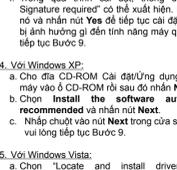
1. Připojte napájecí adaptér ke konektoru napájení skeneru.
2. Zapojte druhý konec napájecího adaptéru do standardní AC elektrické zásuvky.
3. Zapojte čtvercový konec přiloženého USB kabelu do volného USB portu počítače.
4. Připojte obdélníkový konec USB kabelu do USB portu na zadní panelu Vašeho počítače.
5. Pokud je počítač vybaven několika porty USB, připojte skener k volnému portu USB.
6. Pokud budete skener připojovat k počítači USB, ujistěte se, že USB hub je připojen k Vašemu počítači. Poté zapojte skener do USB hubu.

#### Krok 2. Instalace softwaru

1. Zapněte napájení skeneru.
2. Pokud jsou všechny komponenty USB-systému vašeho počítače funkční, bude připojení nového zařízení k USB-portu počítače automaticky detekováno a spustí se dialog "Průvodce přidáním nového hardwaru" nebo okno "Nalazení nového hardwaru".

### 3 Cài đặt và thiết lập máy quét

#### Bước 1: Kết nối máy quét với máy tính



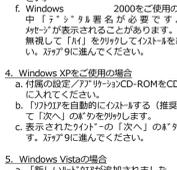
1. Cắm bộ chuyển đổi nguồn vào đầu cắm điện của máy quét.
2. Cắm đầu kia của bộ chuyển đổi nguồn vào ổ điện thông thường.
3. Cắm đầu vuông của cáp USB đi kèm vào cổng USB của máy tính.
4. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB này vào cổng USB trên máy tính.
5. Nếu máy tính của bạn có cổng USB thì phải cắm bộ chia này vào cổng USB của máy tính. Sau đó kết nối máy quét với bộ chia cổng USB này.

#### Bước 2: Cài đặt phần mềm

1. Bật máy quét.
2. Nếu cổng USB của máy tính hoạt động thì chỉ cần chờ vài phút cho máy quét được TAT nhận ra sau đó nhấp Next.
3. Các nút máy quét: Bạn có thể nhấn nút để thực hiện nhiều vụ quét đã định trước.
4. Đèn LED: Cho biết tình trạng máy quét.

### 3 ｽｷﾞﾈｰの設 定と設 定

#### ｽｷﾞﾈｰ1. ｽｷﾞﾈｰのPCに接続する



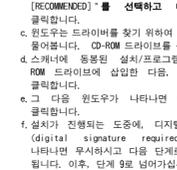
1. USBポート: PCのUSBポートに付属のUSBケーブルでここに接続します。
2. 電源プラグ: 付属の電源アダプタを電源コンセントに接続します。
3. 電源スイッチ: スキャナの電源をON/OFFします。
4. スキャナヘッド: 移動中にスキャナヘッドをしっかりと固定してください。
5. スキャナボタン: 事前に設定された作業を実行するために、このボタンを押してください。
6. LED: スキャナの状態を示します。

#### ｽｷﾞﾈｰ2. ソフトウェアの設 定

1. スキャナを電源が切れている状態で電源を入れます。
2. 電源が正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
3. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
4. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
5. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。

### 3 스캐너 및 소프트웨어 설치

#### 1단계. 컴퓨터에 스캐너 연결하기



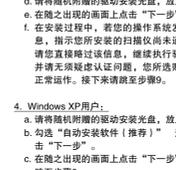
1. 스캐너의 전원 스위치 AC 어댑터를 연결합니다.
2. AC 전원 콘센트에 AC 어댑터의 다른 끝 전원 케이블을 연결합니다.
3. 전원 스위치 스캐너의 전원을 켜고 끄기 위해 사용됩니다.
4. 스캐너 헤드: 운송 시에는 헤드 부분을 단단히 고정하십시오.
5. 스캐너 버튼: 미리 지정된 스캐너 작업을 실행하려면 이 버튼을 누릅니다.
6. 전원 LED: 스캐너의 상태를 표시합니다.

#### 2단계. 소프트웨어 설치하기

1. 스캐너의 전원이 꺼져 있는 상태에서 전원 버튼을 누릅니다.
2. 만약, 컴퓨터의 USB-포트가 제대로 작동하는지 확인하려면, USB-포트에 다른 USB-장치(예: 키보드)를 연결하십시오. 그러면 컴퓨터가 USB-포트가 제대로 작동하는지 자동으로 인식할 것입니다.

### 3 安装与设定扫描仪

#### 第一步: 连接您的扫描仪和计算机



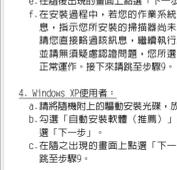
1. 将电源适配器插入扫描仪的电源连接器。
2. 将电源适配器另一头插入接地线的交流电源插座上。
3. 将USB连接线的方形插头接入扫描仪后方的USB端口。
4. 将USB连接线的另一端长方形插头插入计算机主机后方的USB端口。
5. 如果您将扫描仪连接到USB集线器使用, 请先确认集线器已连接至计算机USB端口, 接着再将扫描仪连接到USB集线器上。

#### 第二步: 安装软件

1. 打开扫描仪电源。
2. 假如您的计算机的USB部分功能正常, 计算机会自动检测到所有的设备连接到USB端口, 屏幕上会出现“发现新硬件”的窗口消息。

### 3 安裝與設定掃描器

#### 第一步: 連接您的掃描器和電腦



1. 將電源适配器插入掃描器的電源連接器。
2. 將電源适配器另一頭插入接地線的交流電源插座上。
3. 將USB連接線的方形插頭接入掃描器後方的USB埠。
4. 將USB連接線的另一端長方形插頭插入電腦主機後方的USB埠。
5. 如果您將掃描器連接到USB集線器使用, 先確認集線器已連接至電腦USB埠, 接著再將掃描器連接到USB集線器上。

#### 第二步: 安裝軟體

1. 打開掃描器電源。
2. 假如您的電腦的USB部分功能正常, 電腦會自動偵測到所有的設備連接到USB埠, 螢幕上會出現「新增硬體」的提醒訊息。

### 3 Установка и подключение сканера

#### Шаг 1. Подключение сканера к вашему компьютеру



1. Подключите адаптер питания к разъему питания сканера.
2. Вставьте другой конец кабеля адаптера в стандартную розетку переменного тока.
3. Вставьте «защелкивающий» конец поставляемого кабеля USB в порт USB на задней панели Вашего компьютера.
4. Вставьте прямоугольный конец (разъем А) кабеля USB в порт USB на заднем панели Вашего компьютера.
5. Если компьютер оснащен несколькими портами USB, подключите сканиер к свободному порту USB.
6. Если Вы собираетесь подключить сканиер к компьютеру USB, убедитесь, что концентратор подключен к порту USB Вашего компьютера. Затем подключите сканиер к концентратору USB. При отсутствии свободного порта USB, возможно, придется покупать оборудование порта USB.

#### Шаг 2. Установка программного обеспечения

1. Включите питание сканера.
2. Если все компоненты USB-системы вашего компьютера функционируют правильно, подключение нового устройства к USB-порту компьютера будет обнаружено автоматически, а на экране появится следующее сообщение.

### 3 Instalace a nastavení skeneru

#### Krok 1. Připojení skeneru k počítači



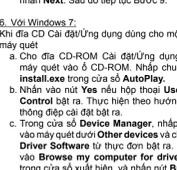
1. Připojte napájecí adaptér ke konektoru napájení skeneru.
2. Zapojte druhý konec napájecího adaptéru do standardní AC elektrické zásuvky.
3. Zapojte čtvercový konec přiloženého USB kabelu do volného USB portu počítače.
4. Připojte obdélníkový konec USB kabelu do USB portu na zadní panelu Vašeho počítače.
5. Pokud je počítač vybaven několika porty USB, připojte skener k volnému portu USB.
6. Pokud budete skener připojovat k počítači USB, ujistěte se, že USB hub je připojen k Vašemu počítači. Poté zapojte skener do USB hubu.

#### Krok 2. Instalace softwaru

1. Zapněte napájení skeneru.
2. Pokud jsou všechny komponenty USB-systému vašeho počítače funkční, bude připojení nového zařízení k USB-portu počítače automaticky detekováno a spustí se dialog "Průvodce přidáním nového hardwaru" nebo okno "Nalazení nového hardwaru".

### 3 Cài đặt và thiết lập máy quét

#### Bước 1: Kết nối máy quét với máy tính



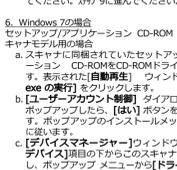
1. Cắm bộ chuyển đổi nguồn vào đầu cắm điện của máy quét.
2. Cắm đầu kia của bộ chuyển đổi nguồn vào ổ điện thông thường.
3. Cắm đầu vuông của cáp USB đi kèm vào cổng USB của máy tính.
4. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB này vào cổng USB trên máy tính.
5. Nếu máy tính của bạn có cổng USB thì phải cắm bộ chia này vào cổng USB của máy tính. Sau đó kết nối máy quét với bộ chia cổng USB này.

#### Bước 2: Cài đặt phần mềm

1. Bật máy quét.
2. Nếu cổng USB của máy tính hoạt động thì chỉ cần chờ vài phút cho máy quét được TAT nhận ra sau đó nhấp Next.
3. Các nút máy quét: Bạn có thể nhấn nút để thực hiện nhiều vụ quét đã định trước.
4. Đèn LED: Cho biết tình trạng máy quét.

### 3 ｽｷﾞﾈｰの設 定と設 定

#### ｽｷﾞﾈｰ1. ｽｷﾞﾈｰのPCに接続する



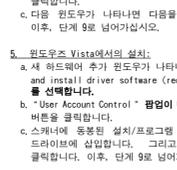
1. USBポート: PCのUSBポートに付属のUSBケーブルでここに接続します。
2. 電源プラグ: 付属の電源アダプタを電源コンセントに接続します。
3. 電源スイッチ: スキャナの電源をON/OFFします。
4. スキャナヘッド: 移動中にスキャナヘッドをしっかりと固定してください。
5. スキャナボタン: 事前に設定された作業を実行するために、このボタンを押してください。
6. LED: スキャナの状態を示します。

#### ｽｷﾞﾈｰ2. ソフトウェアの設 定

1. スキャナを電源が切れている状態で電源を入れます。
2. 電源が正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
3. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
4. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
5. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。

### 3 스캐너 및 소프트웨어 설치

#### 1단계. 컴퓨터에 스캐너 연결하기



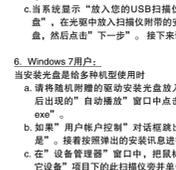
1. 스캐너의 전원 스위치 AC 어댑터를 연결합니다.
2. AC 전원 콘센트에 AC 어댑터의 다른 끝 전원 케이블을 연결합니다.
3. 전원 스위치 스캐너의 전원을 켜고 끄기 위해 사용됩니다.
4. 스캐너 헤드: 운송 시에는 헤드 부분을 단단히 고정하십시오.
5. 스캐너 버튼: 미리 지정된 스캐너 작업을 실행하려면 이 버튼을 누릅니다.
6. 전원 LED: 스캐너의 상태를 표시합니다.

#### 2단계. 소프트웨어 설치하기

1. 스캐너의 전원이 꺼져 있는 상태에서 전원 버튼을 누릅니다.
2. 만약, 컴퓨터의 USB-포트가 제대로 작동하는지 확인하려면, USB-포트에 다른 USB-장치(예: 키보드)를 연결하십시오. 그러면 컴퓨터가 USB-포트가 제대로 작동하는지 자동으로 인식할 것입니다.

### 3 安装与设定扫描仪

#### 第一步: 连接您的扫描仪和计算机



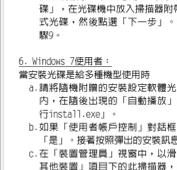
1. 将电源适配器插入扫描仪的电源连接器。
2. 将电源适配器另一头插入接地线的交流电源插座上。
3. 将USB连接线的方形插头接入扫描仪后方的USB端口。
4. 将USB连接线的另一端长方形插头插入计算机主机后方的USB端口。
5. 如果您将扫描仪连接到USB集线器使用, 请先确认集线器已连接至计算机USB端口, 接着再将扫描仪连接到USB集线器上。

#### 第二步: 安装软件

1. 打开扫描仪电源。
2. 假如您的计算机的USB部分功能正常, 计算机会自动检测到所有的设备连接到USB端口, 屏幕上会出现“发现新硬件”的窗口消息。

### 3 安裝與設定掃描器

#### 第一步: 連接您的掃描器和電腦



1. 將電源适配器插入掃描器的電源連接器。
2. 將電源适配器另一頭插入接地線的交流電源插座上。
3. 將USB連接線的方形插頭接入掃描器後方的USB埠。
4. 將USB連接線的另一端長方形插頭插入電腦主機後方的USB埠。
5. 如果您將掃描器連接到USB集線器使用, 先確認集線器已連接至電腦USB埠, 接著再將掃描器連接到USB集線器上。

#### 第二步: 安裝軟體

1. 打開掃描器電源。
2. 假如您的電腦的USB部分功能正常, 電腦會自動偵測到所有的設備連接到USB埠, 螢幕上會出現「新增硬體」的提醒訊息。

### 3 Установка и подключение сканера

#### Шаг 1. Подключение сканера к вашему компьютеру



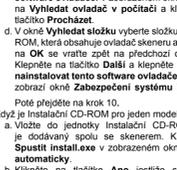
1. Подключите адаптер питания к разъему питания сканера.
2. Вставьте другой конец кабеля адаптера в стандартную розетку переменного тока.
3. Вставьте «защелкивающий» конец поставляемого кабеля USB в порт USB на задней панели Вашего компьютера.
4. Вставьте прямоугольный конец (разъем А) кабеля USB в порт USB на заднем панели Вашего компьютера.
5. Если компьютер оснащен несколькими портами USB, подключите сканиер к свободному порту USB.
6. Если Вы собираетесь подключить сканиер к компьютеру USB, убедитесь, что концентратор подключен к порту USB Вашего компьютера. Затем подключите сканиер к концентратору USB. При отсутствии свободного порта USB, возможно, придется покупать оборудование порта USB.

#### Шаг 2. Установка программного обеспечения

1. Включите питание сканера.
2. Если все компоненты USB-системы вашего компьютера функционируют правильно, подключение нового устройства к USB-порту компьютера будет обнаружено автоматически, а на экране появится следующее сообщение.

### 3 Instalace a nastavení skeneru

#### Krok 1. Připojení skeneru k počítači



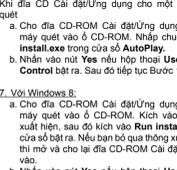
1. Připojte napájecí adaptér ke konektoru napájení skeneru.
2. Zapojte druhý konec napájecího adaptéru do standardní AC elektrické zásuvky.
3. Zapojte čtvercový konec přiloženého USB kabelu do volného USB portu počítače.
4. Připojte obdélníkový konec USB kabelu do USB portu na zadní panelu Vašeho počítače.
5. Pokud je počítač vybaven několika porty USB, připojte skener k volnému portu USB.
6. Pokud budete skener připojovat k počítači USB, ujistěte se, že USB hub je připojen k Vašemu počítači. Poté zapojte skener do USB hubu.

#### Krok 2. Instalace softwaru

1. Zapněte napájení skeneru.
2. Pokud jsou všechny komponenty USB-systému vašeho počítače funkční, bude připojení nového zařízení k USB-portu počítače automaticky detekováno a spustí se dialog "Průvodce přidáním nového hardwaru" nebo okno "Nalazení nového hardwaru".

### 3 Cài đặt và thiết lập máy quét

#### Bước 1: Kết nối máy quét với máy tính



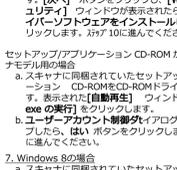
1. Cắm bộ chuyển đổi nguồn vào đầu cắm điện của máy quét.
2. Cắm đầu kia của bộ chuyển đổi nguồn vào ổ điện thông thường.
3. Cắm đầu vuông của cáp USB đi kèm vào cổng USB của máy tính.
4. Cắm đầu hình chữ nhật của cáp USB này vào cổng USB trên máy tính.
5. Nếu máy tính của bạn có cổng USB thì phải cắm bộ chia này vào cổng USB của máy tính. Sau đó kết nối máy quét với bộ chia cổng USB này.

#### Bước 2: Cài đặt phần mềm

1. Bật máy quét.
2. Nếu cổng USB của máy tính hoạt động thì chỉ cần chờ vài phút cho máy quét được TAT nhận ra sau đó nhấp Next.
3. Các nút máy quét: Bạn có thể nhấn nút để thực hiện nhiều vụ quét đã định trước.
4. Đèn LED: Cho biết tình trạng máy quét.

### 3 ｽｷﾞﾈｰの設 定と設 定

#### ｽｷﾞﾈｰ1. ｽｷﾞﾈｰのPCに接続する



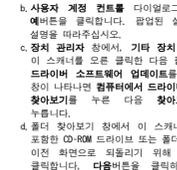
1. USBポート: PCのUSBポートに付属のUSBケーブルでここに接続します。
2. 電源プラグ: 付属の電源アダプタを電源コンセントに接続します。
3. 電源スイッチ: スキャナの電源をON/OFFします。
4. スキャナヘッド: 移動中にスキャナヘッドをしっかりと固定してください。
5. スキャナボタン: 事前に設定された作業を実行するために、このボタンを押してください。
6. LED: スキャナの状態を示します。

#### ｽｷﾞﾈｰ2. ソフトウェアの設 定

1. スキャナを電源が切れている状態で電源を入れます。
2. 電源が正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
3. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
4. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。
5. USBポートが正常に動作していることを確認したら、Next ボタンを押します。

### 3 스캐너 및 소프트웨어 설치

#### 1단계. 컴퓨터에 스캐너 연결하기



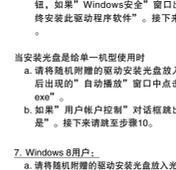
1. 스캐너의 전원 스위치 AC 어댑터를 연결합니다.
2. AC 전원 콘센트에 AC 어댑터의 다른 끝 전원 케이블을 연결합니다.
3. 전원 스위치 스캐너의 전원을 켜고 끄기 위해 사용됩니다.
4. 스캐너 헤드: 운송 시에는 헤드 부분을 단단히 고정하십시오.
5. 스캐너 버튼: 미리 지정된 스캐너 작업을 실행하려면 이 버튼을 누릅니다.
6. 전원 LED: 스캐너의 상태를 표시합니다.

#### 2단계. 소프트웨어 설치하기

1. 스캐너의 전원이 꺼져 있는 상태에서 전원 버튼을 누릅니다.
2. 만약, 컴퓨터의 USB-포트가 제대로 작동하는지 확인하려면, USB-포트에 다른 USB-장치(예: 키보드)를 연결하십시오. 그러면 컴퓨터가 USB-포트가 제대로 작동하는지 자동으로 인식할 것입니다.

### 3 安装与设定扫描仪

#### 第一步: 连接您的扫描仪和计算机



1. 将电源适配器插入扫描仪的电源连接器。
2. 将电源适配器另一头插入接地线的交流电源插座